ESCENA

Arte, sociedad y tradiciones

Año 05, n.° 55
Noviembre 2026
culturayucatanac.com.mx

Semana Cultural de Mérida Yucatán 2026:

México-Francia
200 años de amistad





L'après-midi d'un foehn, de Phia Ménard. Cie Non Nova © Jean-Luc Beaujault.



EDITORIAL

A través de los calendarios se puede tejer la identidad de un lugar. No se trata sólo de los escenarios que se abren en la ciudad, sino de los cruces sutiles en los que distintas voces y geografías se adentran en esa cartografía humana, diversa y profundamente transformadora.

Comenzamos esta edición con la conmemoración de dos siglos de relación entre México y Francia durante la **Semana Cultural de Mérida**. De las partituras cruzadas entre el Mayab y la tradición europea, al rastro histórico de la huella francesa en nuestras casonas, el encuentro cultural (que se extenderá hasta mediados de noviembre) mostró que una efeméride no es un punto de llegada, sino un espacio fértil para repensar quiénes somos a través del espejo del otro.

La cultura también necesita del arte independiente. La 4ª edición del **Festival Siniestra** reunió en teatros, casonas y rincones no convencionales a una tribu dispuesta a explorar lo fantástico y lo inquietante: el horror escénico y la poesía oscura, que nos recuerdan que mirarnos en lo incómodo es también una forma de buscar cobijo y pertenencia.

Ese carácter vivo del arte como espacio de hallazgo se refleja en la travesía del grupo cubano **La Caja Negra**, cuya llegada a Yucatán, nacida de un contratiempo logístico, se convirtió en un ejercicio de escucha e intercambio.

Con la décima edición del **Festival de Cine Infantil Churumbela**, bajo el lema "Escucha", la pantalla se convierte en un dispositivo de exploración para las infancias, lo que reconoce las voces de la niñez, valida su mirada y su capacidad creativa.

El **Coro de la Ciudad de Mérida**, bajo la dirección de la maestra Concepción Casals Arriaza, reafirma su compromiso como una de las instituciones del Ayuntamiento a través de la cual se difunde el repertorio musical local y universal, se forman talentos y se vincula a la comunidad con el arte.

En entrevista, **Angie Canto** nos comparte, desde sus primeros hallazgos en su juventud, hasta los rigurosos procesos de formación internacional junto al Odin Teatret. De la paciencia, la pasión y la resiliencia que exige estar en escena o frente a un grupo de estudiantes.

Finalmente, el guitarrista y compositor **Paco Rentería** ofrece una reflexión sobre uno de los desafíos del arte contemporáneo: la inteligencia artificial. Luego de una conversación sobre su regreso a las tierras yucatecas y los desafíos culturales que presenta este panorama, el guitarrista enfatiza que la ética artística no reside en la técnica de una máquina, sino en la capacidad de sostener la mirada del espectador y de defender la creación como un acto de resistencia y honestidad.

Luis Alberto Rivas Polanco
Presidente del Consejo Editorial *Escena*

Mérida: un encuentro cultural entre México y Francia

Semana Cultural de Mérida Yucatán 2026: México-Francia, 200 años de amistad



Conferencia La Impronta de Francia en Yucatán, en el Palacio Cantón. De izq. A der. Doctores Martín Chi, Carlos Trejo y Felipe Couoh, Patricia Martín, Secretaria de la Cultura y las Artes de Yucatán, Ángel Gutiérrez, historiador, Leïla Voight, Fundadora y gestora de la Semana Cultural, Luis Millet, arqueólogo, Melba Peniche, abogada, y Bernardo Sarvide, Director del Museo Palacio Cantón.

Hasta el 15 de noviembre, Mérida es escenario de un encuentro entre culturas, disciplinas e instituciones con motivo de la celebración de los 200 años de relaciones entre México y Francia. Empezó el evento el 15 de octubre, bajo el lema: "México-Francia, 200 años de amistad". Esta primera edición de la Semana Cultural de Mérida, Yucatán, reunió 47 propuestas multidisciplinarias en 15 sedes de la ciudad.

La iniciativa nació con la intención de unir a instituciones culturales y académicas en un proyecto común, con un espacio de intercambio y colaboración y remarcando los vínculos que unen a Francia con Yucatán.

Participaron la Embajada de Francia en México, el Gobierno del Estado de Yucatán, el Ayuntamiento de Mérida, las universidades (Universidad de las Artes de Yucatán, Universidad Autónoma de Yucatán, CEPHCIS-UNAM), la Alianza Francesa de Mérida y la Fundación La Cúpula, quienes en conjunto con otros espacios culturales, hicieron posible articular una programación que enlaza la memoria histórica con la creación contemporánea.

Esta primera edición se inauguró con gran éxito en presencia de la embajadora de Francia en México, Delphine Borione, y la alcaldesa de Mérida, Cecilia Patrón Laviada, en el Centro Cultural Olimpo. Se presentó un concierto magistral de la Orquesta de Cámara de Mérida, que incorporó música popular francesa y yucateca, e incluyó dos piezas en lengua maya. El concierto, curado por el Maestro Russell Montañez, sirvió de marco al estreno mundial del poema tonal *Lumières du Mayab*, del Maestro David Silva, que fue un regalo para la ciudad de Mérida y para Francia. Sus partituras fueron entregadas a la alcaldesa de Mérida y a la embajadora de Francia. También se presentó la pieza *Navem, Maris et Venti,* del compositor yucateco Roberto Abraham.



Inauguración oficial de la Semana Cultural de Mérida Yucatán. De izq. a der. Armando Casares, Secretario Técnico de la Unidad de Turismo del Ayuntamiento de Mérida, Leïla G. Voight, Fundadora y gestora de la Semana Cultural, Delphine Borione, Embajadora de Francia en México, Cecilia Patrón, Alcaldesa de Mérida, Patricia Martín, Secretaria de la Cultura y las Artes de Yucatán, Anne Petot, Cónsul General de Francia en México, Karla Berrón, Directora de Identidad y Cultura del Ayuntamiento de Mérida.



Concierto inaugural de la Semana Cultural de Mérida Yucatán, con la Orquesta de Cámara de Mérida. De izq. a der. David Silva, Director huésped de la OCM, Leïla Voight, Fundadora y gestora de la Semana Cultural, Anne Petot, Cónsul General de Francia en México, Delphine Borione, Embajadora de Francia en México, Cecilia Patrón, Alcaldesa de Mérida, Patricia Martín, Secretaria de la Cultura y las Artes de Yucatán, Alfredo Cruz, Presidente del comité de la Semana Cultural, Karla Berrón, Directora de Identidad y Cultura del Ayuntamiento de Mérida.

Historia y pensamiento: revisar el pasado, interrogar el presente

Al día siguiente, la embajadora inauguró, en las excaballerizas del Palacio Cantón (rescatadas por la Fundación La Cúpula), un recorrido histórico dedicado a la *Huella francesa en Mérida, los 100 primeros años*. Esta exposición, curada por el arqueólogo Luis Millet con el apoyo de Laura Rosado, Emiliano Canto y Juan Flores, abarca la mayoría de los aspectos de la presencia francesa que forma parte de la historia cultural de Mérida, en su mayoría durante el siglo XIX. Dicha exposición se puede visitar hasta el fin de año y la entrada es libre. El Museo Regional de Antropología Palacio Cantón, por ser la casa madre del edificio que ocupa la Fundación La Cúpula, apoyó la mencionada exposición y, además, presentó en su recinto una conferencia sobre la impronta de Francia en Yucatán, a cargo del arqueólogo Luis Millet y del historiador Ángel Gutiérrez, de la Secretaría de la Cultura y las Artes de Yucatán.

En la Universidad Autónoma de Yucatán, la conferencia del escritor, historiador y académico francés Christian Duverger, dedicada a la figura de Hernán Cortés, abrió un debate interesante sobre la relación del autor contemporáneo francés con la historia de la conquista, vista desde la mirada de un extranjero que, al no ser ni mexicano ni español, realiza una investigación con carácter neutro.

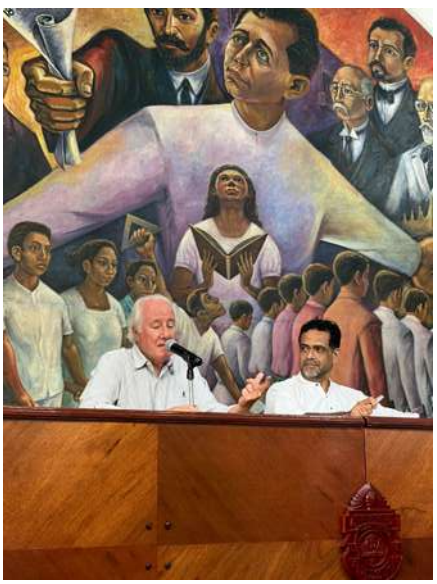
La Alianza Francesa de Mérida contribuyó con una exposición de obras de arte con realidad aumentada titulada *Que Nadie Duerma*, de Danielle Albertos de Cáceres, así como con una conferencia de Franck Fernández y presentaciones de libros y revistas, ampliando con mucho éxito el diálogo hacia las artes visuales y la literatura. Ocupó un lugar destacado en el programa del CEPHCIS-UNAM, con las conferencias de los doctores Adam Sellen y Arturo Taracena, que abordaron el tema de los viajeros franceses en Yucatán, invitando a reconsiderar las miradas que contribuyeron, desde el siglo XIX, a construir el conocimiento y las representaciones de la región. También tuvo lugar una mesa redonda dedicada al filósofo francés Michel Foucault, cuya obra ha ejercido una influencia considerable en las ciencias sociales, abriendo un espacio de reflexión sobre un autor fundamental para comprender las relaciones entre la sociedad y el poder.



El arqueólogo Luis Millet y la escritora Laura Rosado presentan la exposición *La Huella Francesa en Yucatán* a la Embajadora de Francia en México, Delphine Borione.



Vista de la exposición *La Huella Francesa en Yucatán*, curada por el arqueólogo Luis Millet, en la Fundación la Cúpula.



Conferencia del Dr. Christian Duverger, historiador, y el Mtro. Abraham Guerrero, Director del Centro Ateneo Peninsular, en la UADY.



Visitantes a la exposición *Que Nadie Duerma*, en la Alianza Francesa de Mérida.

Las artes, la literatura y la gastronomía como espacios de intercambio

Además de dar un concierto de música contemporánea a cargo del ensemble Sequenza Sur, con piezas de compositores yucatecos, mexicanos y franceses, la Universidad de las Artes de Yucatán aportó su contribución con la exposición de la artista francesa Elvia Teotski que abordó la problemática del sargazo y sus repercusiones ambientales en las costas del Caribe. Su propuesta situó el arte frente a una preocupación contemporánea y recordó su capacidad para suscitar preguntas sobre nuestra relación con el entorno. Este tema también fue abordado por la doctora Dalila Aldana en su conferencia sobre la importancia del rescate y del respeto al agua. En dicha universidad también se presentó un ciclo de cine francés, cuya programación se extiende hasta el miércoles 11 de noviembre.

Finalmente, en la Galería Secreta se habló de literatura con un encuentro improbable y sumamente interesante entre el famoso escritor francés Georges Perec (1936-1982) y el maestro Humberto Chávez, artista y autor radicado en Mérida.

Como se puede ver en la página web de la Semana Cultural de Mérida Yucatán, la programación no se limitó a presentar expresiones francesas ante el público yucateco, sino que propuso un espacio en el que distintas tradiciones, lenguajes y perspectivas pudieran encontrarse. Como otro ejemplo se deben mencionar dos fantásticas performances: el de la famosa coreógrafa francesa Phia Ménard, inspirada en *L'Après-midi d'un faune* de Claude Debussy, invitada por la Dirección de Cultura del Ayuntamiento de Mérida con el apoyo de la Embajada de Francia; y *Nubes,* la experiencia escénica inmersiva de la francesa Malgven Gerbes en el Centro Cultural Olimpo.

Es fundamental la gastronomía en la cultura francesa. Esta se pudo disfrutar tanto en el Hotel Sevilla, en Café Crème, como en los cursos de la UADY o en Patio Petanca. Estos lugares de Mérida permanecen abiertos todo el año y ofrecen una amplia oferta gastronómica y de ocio. En Café Crème se lanzaron los *Cafés Littéraires,* que se mantendrán durante toda la temporada 2026-2027.

Así, se demostró la diversidad de caminos por los que pueden establecerse relaciones culturales entre dos países.



Sequenza Sur, concierto de música contemporánea, UNAY.



Exposición *En los linderos del inframundo*, de la artista francesa Elvia Teotski en la UNAY.

"Además de dar un concierto de música contemporánea a cargo del ensemble Sequenza Sur, con piezas de compositores yucatecos, mexicanos y franceses, la Universidad de las Artes de Yucatán aportó su contribución con la exposición de la artista francesa Elvia Teotski que abordó la problemática del sargazo y sus repercusiones ambientales en las costas del Caribe".



Inauguración de la exposición *Que Nadie Duerma*, en la Alianza Francesa de Mérida. De izq. a der. Danielle Albertos de Cáceres, Curadora, Anne Petot, Cónsul General de Francia en México, Leïla Voight, Fundadora y gestora de la Semana Cultural, Luis Alberto Rivas, Presidente de la Alianza Francesa de Mérida y Alfredo Cruz, presidente del comité de la Semana Cultural.



David Silva, director huésped de la Orquesta de Cámara de Mérida en el concierto inaugural.



Evento literario: *Instrucciones para cruzar una calle y otras derivas artísticas en torno a Georges Perec*, Galería Secreta.

“La programación se prolongará hasta mediados de noviembre, porque la celebración de una historia compartida se convierte en una ocasión para estimular el diálogo y fortalecer las relaciones entre instituciones, artistas, investigadores y públicos”.

Una celebración que continúa

Como pueden ver, la programación se prolongará hasta mediados de noviembre, porque la celebración de una historia compartida se convierte en una ocasión para estimular el diálogo y fortalecer las relaciones entre instituciones, artistas, investigadores y públicos.

El cierre oficial de la primera edición de la Semana Cultural de Mérida, Yucatán, se realizará el 15 de noviembre con un concierto de la Orquesta Sinfónica de Yucatán en homenaje a Francis Poulenc y César Franck, bajo la batuta del director invitado, el maestro francés Martin Lebel.

Esta continuidad prolonga el sentido de la Semana Cultural más allá de sus fechas iniciales, y más allá de la conmemoración, porque “México-Francia, 200 años de amistad” pone de manifiesto que la cultura puede ser un terreno fértil para la cooperación internacional. Las 15 sedes, la diversidad de disciplinas y la participación de 114 actores culturales expresan la voluntad de construir un proyecto común a partir de iniciativas y perspectivas diversas.

La relación entre Francia y Yucatán no pertenece únicamente al pasado; continúa desarrollándose mediante la investigación, la creación artística, la actividad académica y los intercambios interinstitucionales. Reconocer esa continuidad permite que la conmemoración adquiera un sentido más amplio: no sólo recordar una historia, sino también abrir nuevas posibilidades para el presente y el futuro.

El resultado de esta experiencia es, ante todo, una invitación a dar continuidad al encuentro y lograr consolidar nuevas colaboraciones, así como estimular proyectos compartidos. No dudamos de que este alcance irá más allá de esta primera edición. Darle continuidad a los *Cafés littéraires* es una forma de darle seguimiento a lo que la primera edición de la Semana Cultural de Mérida Yucatán propuso. También se puede revivir con las diferentes visitas guiadas de la exposición *La Huella Francesa en Yucatán*, que el arqueólogo Luis Millet y la escritora Laura Rosado –esposa de un descendiente directo del General Cantón– darán hasta finales de diciembre. Todos estos eventos y momentos especiales son la prueba de que Mérida contribuye, desde su propia historia y su vida cultural, a mantener vivo el diálogo entre México y Francia.

Gracias a todos nuestros aliados y patrocinadores, un catálogo-memoria está en construcción y será lanzado próximamente para que todos podamos compartir y revivir los momentos mágicos vividos durante la Semana Cultural de Mérida Yucatán. Sin duda, éste será el regalo franco-yucateco que todos esperamos.

Más información sobre eventos por venir: semanaculturalyucatan.com y lacupulamerida.org



Café literario *Mujeres e historia*, animado por Liliana Hernández en Café Crème.

"Mérida es escenario de un encuentro entre culturas, disciplinas e instituciones con motivo de la celebración de los 200 años de relaciones entre México y Francia. Empezó el evento el 15 de octubre, bajo el lema: 'México-Francia, 200 años de amistad'. Esta primera edición de la Semana Cultural de Mérida, Yucatán, reunió 47 propuestas multidisciplinarias en 15 sedes de la ciudad".



Leïla Godet Voight
Fundadora y gestora de la Semana Cultural.



Alfredo Cruz Ramírez
Presidente del comité de la primera edición.